

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Josef Beran, Josef Čáp, Ing. Oldřich Diddi, prof. Ing. Dr. Josef Dyr, Dr. Sc., RNDr. Anastázia Ginterová, CSc., Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Štefan Klempa, Ing. Antonín Kratochvíle, Ing. Jozef Marcina, Ing. Jiří Maštovský, Michal Pramuk, Ing. Jaroslav Složil, Ing. Jiří Tarant, Ing. Josef Tomíšek

OBSAH

Moštek, J. - Dyr, J. - Rada, V.: Některé poznatky z problematiky zahušťování a rekonstituce mladiny	217
Vacková, J. - Šrogl, J.: Obsah diacetylu a acetonu během výroby pilsenského piva	221
Bendová, O. - Kurzová, V. - Haršová, D. - Štajsová, M.: Problematika koliformních mikroorganismů	223
Z II. mezinárodního symposia kvasného průmyslu v Lipsku (<i>třetí pokračování</i>)	225
Pekárek, J.: Plechové obaly na pivo	229
Niekoľko informácií o súčasnom stave vinárskej výroby v NSR	231
Stuchlík, V.: Zdroje ztrát při výrobě pekařského droždí	233
Z nápojového průmyslu	235
Lustig, K.: Podíl nápojových lahví na hospodaření závodů	235
Z našich závodů	238
Popel, O. - Kopecký, L. - Červený, V.: Praktické zkušenosti se spádovou varnou v pivovaru Gambrinus	238

СОДЕРЖАНИЕ

Моштек, И - Дыр И. - Рада, В.: Опыт по концентрации сусла, его последующему разбавлению и варке из него пива	217
Вацксова, Я - Шрогл, Ю.: Содержание диацетила и ацетона в пilsенском пиве в процессе его варки	221
Бендова, О - Курцова, В. - Гарсова, Д. - Штайсова, М.: Проблематика микроорганизмов формы кишечной палочки	223
Второй международный симпозиум броидильной промышленности в Лейпзиге	225
Пекарек, Е.: Жестяная тара для пива	229
Состояние винодельческой промышленности в ФРГ	231
Стухлик, В.: Причины потерь при производстве хлебопекарных дрожжей	233
На заводах напитков	235
Лустиг, К.: Доля бутылок в экономических показателях предприятия	235
По заводам	238
Попел, О. - Копецки, Л. - Червены, В.: Опыт по эксплуатации варочного агрегата с падающим движением, установленного на пивоваренном заводе Гамбринус	238

CONTENTS

Moštek, J. - Dyr, J. - Rada, V.: Experience with Concentration and Reconstitution of Wort	217
Vacková, J. - Šrogl, J.: Percentage of Diacetyl and Acetoin Present in Pilsner Beer During the Brewing Process	221
Bendová, O. - Kurzová, V. - Haršová, D. - Štajsová, M.: Problems Concerning Coliform Microorganisms	223
The 2-nd International Symposium on Problems of Fermentation Industry in Leipzig (III. Continuation)	225
Pekárek, J.: Metal Beer Containers	229
The Present State of Wine Industry in West Germany	231
Stuchlík, V.: Sources of Losses in Bakery Yeast Plants	233
From Beverage Industry	235
Lustig, K.: How bottles Participate in Economical Results of Beverage Making Plants	235
Reports from Factories	238
Popel, O. - Kopecký, L. - Červený, V.: Experience with Dropping Brewhouse in Gambrianus Brewery	238

INHALT

Moštek, J. - Dyr, J. - Rada, V.: Einige Erkenntnisse aus der Problematik der Würze-Konzentrierung und Rekonstitution	217
Vacková, J. - Šrogl, J.: Der Diazetyl- und Azetoingehalt im Produktionsprozess des pilsener Bieres	221
Bendová, O. - Kurzová, V. - Haršová, D. - Štajsová, M.: Problematik der coliformen Mikroorganismen	223
Aus dem II. internationalen Symposium der Gärungsindustrie in Leipzig (III. Fortsetzung)	225
Pekárek, J.: Blechverpackungen für Bier	229
Einige Informationen über den gegenwärtigen Stand der Weinproduktion in der Deutschen Bundesrepublik	231
Stuchlík, V.: Verlustquellen in der Produktion von Backhefe	233
Aus der Getränkeindustrie	235
Lustig, K.: Der Anteil der Getränkeflaschen an dem wirtschaftlichen Ergebnis	235
Neuigkeiten aus den Betrieben	238
Popel, O. - Kopecký, L. - Červený, V.: Praktische Erfahrungen mit dem Blocksudhaus in der Brauerei Gambrinus in Pilsen	238

TABLE DES MATIÈRES

Moštek, J. - Dyr, J. - Rada, V.: Quelques notions sur les problèmes de concentration et de reconstitution des moûts houblonnés	217
Vacková, J. - Šrogl, J.: Sur la teneur en diacétyle et en acétoine pendant la production de la bière de Pilsen	221
Bendová, O. - Kurzová, V. - Haršová, D. - Štajsová, M.: Sur les problèmes des microorganismes coliformes	223
Du 2 ^e Symposium international de l'industrie de fermentation à Leipzig	225
Pekárek, J.: Emballages en tôle pour la bière	229
Quelques informations sur l'état actuel de la production vinicole en R.F.A.	231
Stuchlík, V.: Sources des pertes pendant la production de levures de boulangerie	233
Nouvelles de l'industrie des boissons	235
Lustig, K.: Sur la part des bouteilles de boissons à l'économisation de l'eau	235
Communications de nos entreprises industrielles	238
Popel, O. - Kopecký, L. - Červený, V.: Expériences pratiques avec un poste de brassage à différence de niveau dans la brasserie GAMBRINUS	238